

# VALENCIA NÒVA

## SEMANARI REGIONALISTE

Número solt, 5 céntims

La correspondencia al Director  
APAREIX ELS DUMENCHES

REDACCIÓ Y ADMINISTRACIÓ:

Plaza d' Espartero, núm. 3, entresuelo

Valencia-(Grau)

Número atrasat, 10 céntims

No se tornen els originals  
APAREIX ELS DUMENCHES

### SOBRE EL DIRECTE

Atenent els consells de persona competent en la lley de Churisdiccionis, retirem el gravat que tenim preparat, per pòr à caure en ella, pero apesar de tot, reformano el publicarem el proxim dumenge.



### El Directe à Madrid

El tren directe està en perill! Esta es la advertència que feem a tots els valencians en nostre número anterior, y la fem en el sentit y amargura que deu de produir casi, casi, la completa convicció de que es quedem sinse el directe. ¿Degut à què? Huí per huí, no podem espesificar qui tinge la culpa, à tots mos alcansa; pero entre tots e's més culpables, els valencians. Perque en asunt de tanta importància moral y material pera mosatros com es esta la del directe, no debén haber sedit ante promeses banes de politcs y menos en vespres de eleccions. Se quedem sinse el directe, y es per nostra apatia. Nostre lleal esperit, mos fà chusgar als demés com així mateixa y eixes mires tan elevaes y eixa completa confiança ha segút y es, la causa de nostra perdisió, el motiu ob'igat pera que tots no se se burlen, pera que ningú mos fasa cás. Mentre m' satros confiem y esperem la apertura del «Galliner de la nació» pera resoldre el problema del directe, alguns mes vius, es menechen pero en tal activitat, que apesar de que mos se se puga tachar de pesimistes casi, casi aseguraríem que no tindrem el directe. Sincuanta mil trampes s' han pensat, antes que considerir el directe y en tantes com son, difficult serà, que no sigam víctimes de ninguna de elles. Nostre p'eit, ha segut y es, el que se traga à subasta la construcció del directe en (la promesa feta de Romanones), la garantia del sinc per sent. Pues bé. El dumenge pasat, ixquerem peasant à la prensa diaria per tindre tan abandonat este asunt, y com si haguera segut una banderilla de foc, ixqué el dimarts ocupançe del directe. ¿Pero de quina manera? De modo tal, que més li haguera balgut; no tocaro. Pues únicament se limità tota la prensa ha transcriure les paraules del ministre Villanova à insistir en la tercera subasta sinse la garantia y si així es fa així, ja dios directe l' no es presentarà poster! Asó es una convicció cheneral. ¿Y si contra la opinió cheneral, se presentarà poster? No debém alegrarse, porque si tal susuira, seríem víctimes per dos bòtes *Parlem en hipòtesis*. Este poster à no ser Valencia-Madrit podria ser un poster estrançer dispost à favorir à les empreses de ferrocarrils antes que à mosatros. De quina manera? De la siguiente: El poster podria ser una representació de les actuals (com si diguerem un testaferro) per la dignitat patriòtica, no pot ser nin-

gún espanyol, pero com els estrançers no tenen res que vore en nostre amillorament, per dinès cança el segó y com per molt que se done en la subasta, molt més se ha de guanyar sino se construix el verdader directe, no ya pòr à un rival. Dueños yá se fá una combinació de vies baix la promesa de economes al estat y ve à resultar una burla més pera els valencians. Això es molt supondre. No hués si se té en conter, que cada dia se presenta un nou proyecte, se ochen novés manifestacions y en sortes caixs yan molts dinés. Conque no's desculde la prensa diaria y obligue als seus corresponsalis à que averigüen diariament lo que 's pensa del directe, tinguemos al corrent y mosatros tots no's desculdem perque la cosa mereix la pena.

ROBERTO BALLESTER

### La questió de sempre

#### “L' idioma valencià”

¿Es idioma ó dialecte, lo qu' es parla en aquest bensit Reine valencià? Heu así la questió magna y palpitant de les discusions entre valencians regionalistes y valencians centralistes ó castellanisats.

Uns—els valencians centralistes—s' aferren en dir qu' es dialecte; altres—els valencians regionalistes—proclamen qu' es idioma. Y es de vorer les discussions acalorades que mamprenen pera defendre cadascú la sehua tesis! Lo p'tjar es que ningú s' aclarix y cadascú s' eu dú à sa cà la mateixa opinió qu' ans de rahanor ab els contraris d' idees. ¿Cóm s' han d' aclarir si, pera discutir si una parla es idioma ó dialecte, ó fan per el camí de la filologia y de la llengüística? «Filològicament no es pot distinguir la llengua del dialecte»—eixa es la màxima qu' han llansat els homens de lletres últimament.

Y es molt natural qu' així s' creguen; perque un idioma pot degenerar en dialecte y un dialecte pot pujar à la categoria d' idioma. Filològicamente dialecte es una evolució, un matís d' una llengua—dihuen alguns filolecs. Aquesta afirmació sembla esvanir tots los ductes. Està molt clareta la diferència entre idioma y dialecte, dirán els que lixquin l' anterior definició. ¡Pues no sinyor, no está claret! Perque totes les llengues son evolucions y matises d' altres. En este cas totes les llengues serien dialectes d' una llengua. Y rahanant per este camí aplegaríem a admetre la desgabellada idea de que no' y ha més qu' una llengua asoles, la llengua mare, la qu' ha fet naixer totes les demés, que no son més qu' evolucions y matises de la llengua matris. Asó es un desbarat, per dos conceptes. Primer: perque j'qui es l' home capás de trobar la llengua primitiva, la llengua mare, la qu' ha engendrat à totes les altres? ¡Esta llengua no s' ha trobat encara!

Segon: perque cauriem en l' absurd monstruós de dir que totes les llengues neolatinas son dialectes, com à matises y evolucions que son de la llengua latina. Y en

este cas la llengua castellana també seria dialecte; per un altre costat es dialecte del gallego y del asturiá, com à evolució qu' es d' estos dos parles. Fixeu en les composicions lliteraries primitives castellanes y voreu com son gallego pur—les obres d' Alfonso el Sabi—ú molt paregudes al actual dialecte asturiá. Seguint estrelletjant per este camí aplegaríem à dir també qu' el català es un dialecte del provençal. ¡Un altre disparat! Per això els principals filolegs y llengüistes, veent els desbarats à qu' els conduïa el rahanorament de distinguir filològicament l' idioma del dialecte, han optat per dir: «Filològicament no es pot distinguir la llengua del dialecte».

— Cóm distinguire n' pues la llengua del dialecte?

Si la filologia no ens dona una diferencia esencial à on anirem à trobar-la?

Y ha una diferencia evident, clara, que no deixà lloch à ductes de cap geure; y adoptà per tots els homens de lletres. Heu así la diferencia: «Tota parla que tinga gramàtica propia, diccionari y, sobre tot, qu' atja cultivat tots els geures lliteraris—que tinga lliteratura propia, vulch dir—es una llengua, un idioma. La parla que no reunixa aqueixes condicions es un dialecte. Asó es infalible y sancionat pels principals homes qu' es dediquen à aquests estudis.

Adoptant aquesta distinció infalible jo proclame ben alt y ab tota solemnitat qu' el valencià es un idioma perfecte.

Primer: el valencià té gramàtica propia. ¿No habeu sentit parlar de la gramàtica valenciana de Nebot, el gran filolog? ¿No teniu coneiximent de que han dos ú tres gramàtiques valencianes més, quals noms no recordo jo ara?

Ergo: el valencià es una parla que té gramàtica propia y perfecta.

Segon: el valencià té diccionari propi y complet.

¿No teniu noticia del diccionari valencià-castellà del gran valencianista, filolog y lliterari incomparable Constantí Llombart? ¿No sabeu que tenim els diccionaris valencians—castellans del eminent llengüista, gloria del Reine valencià, Martin de Gadea y d' altres no menys preuatx homens de lletres, quals noms no em venen ara à la memoria?

Ergo: el valencià es una parala que té diccionaris propis y complets.

Tercer: el valencià té lliteratura propia; el valencià ha cultivat tots els geures lliteraris.

La lliteratura valenciana poseeix la gran figura culminant d' Ausias March, encarnació de la poesia mística, de la poesia lírica. Ans de passar avant vulch fer constar que Ausias March no es català. Ausias March es valencià net. Els darrers estudis lliteraris dels principals homens de lletres així s' fan constar. No cal tampoc pregonar les dots del gran poeta Mosen Bernard Fenollar, del segle XV, lo mateix qu' el anterior.

També anomenarem l' obra mundial y admirable, qual nom es «Tirant lo Blanc». Aquesta obra representa el prototipo de la nove-

la caballeresc valenciana. Son autor tots sabeu qu' es l' immortal literat Joan Martorell. De l' importància d' esta obra no cal dir res; tots coneixeu el merit indiscutible que té. Solament com à cas curiós direm assó: Fa uns cuants anys únicament existien dos exemplars de l' esmentada obra en tota la península Ibérica. Estos dos exemplars estaven en la Biblioteca de l' Universitat de Valencia. Lo govern d' Anglaterra—concededor de totes les maravelles lliteraries—veuvgüeu tindreron un exemplar de «Tirant lo B anch» y acudí ab la sehua demanda al govern d' Espanya. Lo govern d' Espanya li demanà l' obra al Rector de l' Universitat de Valencia, dientli qu' era pera Anglaterra. Este es va negar à donarla, afegint que no'n quedaven més que dos exemplars. Pero els inglesos—que saben lo qu' es fan y tenen els diners molt solts—ofèren 50.000 chelins per l' adquisició d' un exemplar de Tirant lo Blanch! Deu mil duros donaren els inglesos per una obra valenciana escrita en valencià! Y huf, si vostés van al «British Museum» de Londres, allí voran eixa monumental obra de la lliteratura valenciana alsaa com or en pany. Allí està «Tirant lo Blanch» à la vista dels millions de turistes de tot lo mon, com à propaganda de la llengua valenciana y pera glòria del Reine de Valencia, nostra única patria. ¡Encara com ens queda un altre exemplar en la Biblioteca de l' Universitat de Valencia!

En questió de poetes llirichs y epichs la lliteratura valenciana pot oferir un grapat d' ells, tots molt notables per sert. Així tenim a Constantí Llombart, a Teodor Llorente, Felix Pizcueta, Iranzo, Boix, Torralva y altres més. Hásda teatre tenim, y dich assó perque quant una llengua cultiva el geure teatral es qu' ha aplegat al cim de la perfecció y del engrandiment. El teatre es lo ultim geure qu' apareix en totes les lliteratures. Lo teatre supón un poble y una llengua vella y ab molta tradició. Son moltes les llengues y els pobles que no han cultivat may lo teatre.

En l' especialitat de sainete temim à les dos grans figures Escalante y Bernat y Baldoví, que han donat moltíssimes obres à l' escena, algunes d' especial y ben marcat mérit. En questió de teatre sicilià també tenim al pare Mulet, ab ses dos grans comedies «Los amors de Melisendra» y «L' infant Telina y el rey Matarot». El teatre valencià serio ha eixit ara. Tenim al gran Martí Orberá, que ab sos drames valencians ha admirat à totes les persones de discretjuf y de bon gust. Ademés temim tots els autors premiats per lo «Rat-Penat» y el «Círcul de Belles Arts» en llurs concursos de drama valencià serio, gran y digno.

Siá tot assó afegeim tots els poetes y prosistes contemporanys, quals els incomparables y emblematicos Durán Tortajada y Martínez Ferrando, Badenes Dalmau, Morales San Martin, Jimeno Pujades, Antoni de Cidón, Roch Chabás, Jancinto M. Mustieles y altres més, voreu com la lliteratura valenciana no te gens de despreciable,

Y pera que res manca també s' ha cultivat el Ealhlorisme, Martínez Martínez y Martín de Gadea son els dos representants del Eolklaire valencià, y que ó fan à maravilla per sert.

Algú de vostés afegeirà: «Aon està la oratoria, aon els cuentos? Respecte als cuentos vejen l' obra del genial y exquisit prosista Mora les Sanmartin titulada «Idilis llevantins». —Biblioteca l' Avenç de Barcelona—y algunos altres dels escriptors valencians anomenats y elles els y respondrán millor que jo.

Es veritat, mancaba l' oratoria. Pero el malograt Roch Chabás ne va trovar anys en darrere quatre llibres de sermons valencians de Sant Vicent Ferrer en l' archiu de la Seu de Valencia. Y gracies à Roch Chabás la llengua valenciana ha guanyat molt, perque hem sabut que també ne té oratoria y oratoria gran, ni mes ni menys que del gran Sant Vicent Ferrer.

Ergo: el valencià es una parla que té gramàtica propia, diccionaris propis y lliteratura propia. Ergo: el valencià es un idioma perfecte y gran.

Podem dir qu' es dialecte una parala en la qu' han escrit Cervantes, Lope y Calderón?

Podem anomenar dialecte à una llengua en la qu' han escrit Mosen Cinto Verdaguer, Angel Guimerà y Joan Maragall?

Podem acàs dir qu' es dialecte un idioma en el qu' han escrit Ausias March, Teodor Llorente y Sant Vicent Ferrer? Podem dir, per últim, qu' es dialecte una parala qu' ha produït un' obra com As Lusiadas, de Camões?

En canbi el asturià, l' andalús, el murcià, l' estremeno, etc., etc. son dialectes, perque no tenen lliteratura propia. Sols y tenen alguns cantos llirichs sens importància.

ANTONI ALCAYDE VILAR  
Madrit Febrer 1913.



### Amaneixer

En lo sequiol desperta ya l' arrull de l' aigua que sen fuig entre la brosa, olor al sel va derrament la rosa, el cant del pardalei en son pit ball,

La llum del sol, la terra posa rocha y s' ompli el camp de verdosensa capa, com els colors dels rays la posen guapa la nina, dels moments de sol se gocha,

El papello, volant, la mel replega d' una flor que s' despulla en lo matí, y en notes caprichoses que 'fan fi el cant del rosiniol al sel aplega.

De blanc de plata es pinta la barraca, del funeral é apunta cap al sel una ralla que forma un tenue vel en l' aire pur de l' hora se destaca.

En el arbre bota el pardalei altí, y el cant entona, anunsiador del dia, el llauraor desperta en l' alqueria deixant per el treball el seu dolz nin.

La llauraor canta eixint el sol, una cansó d' amor que l' vent s' empota, y que volant sen va à posar en la hora que cria en son treball el que ella vol.

Un chio que en cada flor que la hora escrit el seu amor, l' ànima tota, non deixa el bes que del seu cor li brota quant romp el abra y amaneix el dia.

Tot canta, tot desperta, tot somriu y en melodioses notes naix el dia, tot son pomell de flora, tot alegria, dicha y amor que sole en la hora vidi.

PACO VALIENTE

Ché!! El millor paper de fu-  
mar. De venta en tot el mon

# FOSFO-FITO-KOLA ALIÑO

Fósforo de la avena y Muez Kola granulats. Poderós tònic reconstituyent, antineurasténic y regulaor de les funsions del cór.—De grans resultats en la anèmia.

MERCAT, 52 (CHUNT AL ESTANC) VALENCIA

## Contestant á una carta

### Compense yo

Ocurix á lo millor que se li ou dirá una persona de mitjana instrucció «no se lletjir el valencià» y efectivament no es sap lletjir; y no es lo pitjor encontrar qui se trove en este cas, sinó que molts que pera el vulgo escriuen, tampoc saben com se deu escriure.

Yo sinse abandonar la meua modestia, porque es un vici que tinc molt arraigat, crec en lo meu poc criteri, qu' el escriure en el idioma de nostra terra, dona lloc á més de dos casos; per exemple, si se trata d' escriure pera lluirse en un concours literari, enhorabona qu' el redactor es emetre en cumplir totes les regles qu' està su-misa la escritura del dialecte; pero si tracta de algo que té interès en qu' el lector se percate de lo que se diu, es different; encara que siga deixant abandonar totes les regles que s' han de respectar, es conveniente que l'autor de l' escrit se fije, més qu' en altra cosa, en doner al escrit, lo que requerix pera demostrar que se tenen coneixements de la cosa, sino procurar que l' escrit siga adequat á la acostumbrada pronunciación de les personnes valencianes, que son les que han de lletjir.

Hui per hui, els actuels valencians, á pesar de ser la nostra llengua un idioma, am sa gramática, sa ortografía, y son diccionari, no està familiaritzat amb el verdader valencià, y donant per sentat que una tercera part al saber escriure, les altres tres, no el saben lletjir, y com se bulliga que la modestia del valencià es tanta que no comprará un diari francès per qu' escriuguen qu' es sap lletjir, així mateix, no comprará un setmanari que per desgracia no el puga lletjir.

Si nostre setmanari, tingueria vida propia y no s' escriugera mes que pera uns cuants socis qu' el saberan lletjir, sino, el posserà á la venta de un públic qu' en la majoria no sap lletjir el verdader valencià, si els redactors d' este setmanari tinguerem pretensions de resucitar en quatre dies un idioma casi olvidat, entonces, mos podriem criticar y donar consells aquells, que sabento fer millor, no ú han iniciat, ni tan sols han tingut el gust de vore la seua firma, baix un humili oferiment en ebra tan grandiosa com han mamprés. Mes no per això, desmayem en la il·luya y pensem anar molt més abant. Pensém, quant el periodis ya estiga asegurat (pera lo que no falta molt, donat á la bona acuillida que nos ha dispensat el públic, treballar per la vulgarización de nostra gramática extractar en un compendi la matjoia de les regles pera lletjir el verdader valencià, invitar als leaders valencians que pera gloria de Valencia encara viuen, á esta patriota campanya, ya que voluntat no manca. Lo qu' els entalsan hui en dia tener, en obra de quaranta y pico de anys. Nosotros qu' encara no contém am un mes de vida, s' encuentren á una altura no ensomís per nosotros. Alcomensem per traure un setmanari desde un principi major y de millor qualitat qu' els actuals en esta: al segon número, donat al bon recibiment, se berem en la necessitat de aumentar de tamany y en la actualitat estém buscant correprosals en tots los pobles de la regió valenciana, iqué més podem fer á la publicació del quart número! Si apesar de tet asò mereixen la critica, la sufriré en paciencia y llunt de desalantar en nostra empresa la continuarem en lo mateix calor (perque seguit així, no tardarem en tindre asegurat el periodis y seguir coratjorament en la patriota obra que s' han imposat.) R. B.

té dividits, parlem á tots los que viuen desde lo riu Oenia en Castelló fins á Murcia y que somvien un dia de llibertat en que tots los valencians units desijixquen los destins de sa patria Valencia, el dia del resurximent g'oriós de la rasse.

Y á tots los que aixina pensen els diem: Un politis que mereix l' agraiament de tots los regionalistes, el Sr. Canalejas va dur á les Corts el projecte, que segons un escriptor, va a produir al aplicarla una profunda revolució en l' administració espanyola i el projecte de Mancomunitat provincial; este projecte aprobat en lo Congrés està encara per discutir en lo Senat; lo president del Consell de ministres Sr. Romanones varies vegades a ratificat la promesa de traurelo triunfat d' allí y si es conseguix això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol, fieus en qui elegiu diputat provincial perque en les mans d' estos queda que sige ó no un fet nostre patriotic fi y segons que això es presentarà immediatamente lo problema de sa aplicació á Valencia y per asò vos advertim, valencianas de tota la regió si voleu que l' antic reine valencià se constitucix en Mancomunitat y siga una forsa poderosa dina! Estat espanyol,

agunt. Pero de fijo que si esta ponencia no heu pren en calor, no traerá res. Pues ja ben lo que digué el atredia un cobrador? que la companyia té massa pases donats, lo mateix que dinés, para que se li obligue a res. ¿Que vol dir això Srs. de la Comisió? De ningú dels quatre consejals sospechem que se hacheen embrutat les mans. Y per lo tant, seria convenient que posárem en sintonia a la tal empresa para que ningú crega lo que diu un cobrador y en un escoche plé de chent.

Així pues, dehun vostès més que ningú sentarli la mà, abora si poden més que un accionista que mosaltas coneixem que també visita la casa gran. Als quatre els brinden estes denuncias, para qu' el dilluns en la sessió les fassen, si com creem no tenen incombenient.

1.<sup>a</sup> La majoria dels coches no porten enseses les llums supletòries.

2.<sup>a</sup> En les plataformes més de quatre voltes han més pasachers dels que hian marcats.

3.<sup>a</sup> El cobrador para cobrar als que han en la plataforma de dabant, obri la porta y te exposats als pasachers a una pulmonia.

4.<sup>a</sup> Se debia suprimir el puchar per dabant, així com baixar; d' este modo se evitaria alguna desgrasia y el que se obriera la porta de dabant.

5.<sup>a</sup> Tots els coches estan fets una asquerositat.

... se continuará.

¿Seré ateso?

¡Ché! El millor paper de fumar. De venta en toch el mon

## Sols un amor...!

Cuant una preocupació nos vé á torbar l nostre pensament; si ésta l'hues dura dura, vé á ser com espesies de torment: per més qu' sol ensuir, que pronte passa: y més encara si l que la sufix comprén, qu' esca res de bò li ha de reportar.

Y com á preocupat, ya heu crec qu' heu estabs Andreu!

En atres temps cuant ejustaba l' trapiego á son pit y fent contorsions conseguida l aplauso del públic, v' coneixer nina companyera de carrera... qu' per lo bonica ay el pareixer tan bons, la distinguis de les demés de la companyia. Li parlà, y al declarari la ardença pasió quo per ella sentia un gomech paregué lo qu' els lleva de la tista murmuraren: que 's detenganyara

pues comprensa, que no era prou digna de perteneixer a aquell home tan frano.... tan bo.

Vostè no m' coneix Andreu li digué en certa intenció: es encara un principiant en este ofici, més aviat tindrà sobrats motivs de coneixer a esta canalla, que dansa, riu y canta,.. ampará per velles fastes y brutes lones, abó tot es fara. Si s' fa riuere y pasar bous rats en quantsevol treball, sempre es per lo mateix, per lo diner, per el se venen carisies...

Y era tota una veritat, lo que dia aquella dona, pero Andreu, apenes havia posat atenció a aquelles parades, en lo pensament fijo en la mateixa idea no deixaba ni un moment de pensar en ella: la desitja baixava més que may, y trist se posava al pensar que no alegaria á conseguirla. Redimir á aquella dona d' una vida tan miserabla era pera ell fer un' obra de caritat!

Junt a la velleta de sa mare, seria molt bona Marfa, pera cuidarla y ferli passar feliços els dies, ben contats que li quedaben de vida.

II

Y junt a sa mare tornà Andreu, pero asoles, sense haber conseguit lo que tant desitjava. Allà en les grans ciutats abon tot es així, quedava abandonada una dona, pera servir de distracció a la jent: una ovelha, de les qu' enjamay tornen al redil.

Com un bon fil qu' era, acudí a l'allamament de la seua velleta; tenta por ésta de morir, sens voler y ja a lo seu costat, li s'pretaba sobre son pit besantlo en la cara y en los ulls...

Andreu no era l' mateix, notaba en son cor, dels benestar produt per el amor tan gran, qu' en aquells moments sentia...

Era la seua velleta que l' volta y l' abraça, y d' este modo s' convencia més, de que sois era gran l' amor de la mare. Ya no pensaba en Maria a qui prometé tornar a vore, puer volta apartar pera sempre los tristes pensaments, que fóeu ilusions sebunes en atres temps.

Aquella velleta de cabells de plata y encorvada per el pes dels anys, havia realitzat un miracle en el seu cor enganyat...!

JOSEPH M. MORALES

## En el Achuntament

### La última sesió

A l' hora de costum, ocupa el silló presidencial, el primer tenient d' Alcalde S. Banquells.

Es llich en les dos actes de les dos últimes sessions ordinaria y extraordinaria que son aprobaes entre el scroll d' els consejos de la tribuna pública y municipals y se entre en la orde del dia. Els primers dictamens, alguns d' ells son aprobaats y altres se quedan sobre la taula, hasta que passe el període electoral. Al so de la gaita, ix al rogle el primer bou que armà algunes rebolica entre la chent d' aseball y peons, pero al bore el desbarat just que al començaba a reinar y que casi, casí el públic també acomençava a asustarse li ix l' espasa Paco Maestre, en la capa desplegada, li pega quatre reuerte, dos veróniques y tres navarras, y la fiera queda reduïda a la mechor mansutis, casi, casi, li paea com el cuento de l' esquilior, que anà a per llenys, é ixqué trasquilat. Mes clar.

S' habia dit per un periòdic que el dictamen sobre la expropiació del hort de Vivó, seria rebut per la minoria y la importància d' ell hi mereixia. En efecte, Crú demanà tornar a Comisió. Jorro s' oposa, no per res sinó perque ya havia tornat varies boles a la petició del Sr. Orú, y este no paragué per allí. El argument es ball entre la minoria perque ya havia oit varies vegades y si això es així no comprendim en quin sentit se puga fer a no ser en el fi de entorpir la marcha d' els assents. Si tal penssa la minoria no esixa la llavor; den discutir y oposarse als dictamens que crega perjudiquen els interessos de la ciutat, en arrogancia y valentia, y no buscant efectes y situacions dramàtiques pera que vinguuen a parar en una comèdia chistosissima.

Crú volgué dir y digué que la majoria havia rebut un regal per haber presentat esta la proposició de la expropiació del hort de Vivó al preu que heu fet, y entre Jorro y Maestre (D. P.) li feren tragair les parades. Y es clar, Qu' acusaba a la majoria, y esta lo únic que ha fet ha segut fi're del arquitecte. Per lo tant, tots eixos carregos debia aberllits fet Crú al arquitecto municipal, en comisió: qu' esixa era la seua idea? la majoria debia haber aconsidat la petició d' este, baix la promesa formal de qu' ell acordaria. Y de esta manera, no s' haguerà tirat la plaucha qu' estirà, de lo que té la culpa Sampér, perque assents d' alguna importància no son pera Orú, ni pera Marco Gimeno, puesto qu' estan moltverts en la oratoria y més si es en castella.

Entre rialles y jolgorio, s' aproba passar a Comisió este dictamen, y se posa a discussió, el que proposa se compren dos carabiners y munisió pera els vigilants del Sementeri general. També esta discussió a les set de la nit.

**ULLERS PERA TOTES LES VISTES. ARMASONS PERA TOTS ELS NASOS**

## CRUMIERE OPTIC

té el surtit més gran de la regió.

Casa la més barata. La preferida de la gent que sap comprar.

sió fon un rainete per haberlo impugnat Marco Gimeno, que llunt de rebatirlo, mos feu riure en la seua argumentació. Castellana. ¡Qué lléstima! Quant en 12 ó 13 parades haguerà pogut rebatir el dictamen, dient: que «pera chiriar e dormir no se necessiten carabiners». S' aprobà este dictamen y s' entrà en el Despaig extraordineri presentant una proposició de que se envie a la prensa de Madrid el anuncio de la subasta pera la construcció dels Grups escolars en els distrits de Russafa y Hospital, invertintse a lo més 1750 pesetes. Com es natural se suprimiren els ensunys pero en canvi se regularan als regentes ó correspondents d' els periódics madrileños 125 pts. Lo que creem que deu de ser y per això posém en coneixement de tota la Corporació qu' en Madrid ya un periòdic desenral, que se titula, *La Gaceta de la Subasta* en el que se anuncien totes les subastes que allí se celebren y tot el que té interès per alguna subasta, buscan el anuncio allí, puesto que dit periòdic, ya es vell. Per 60 pesetes al an, se suscriu i pot anunciar lo que li done la gana.

Així es lo que creem que debia haber fet desde fa temps, el Achuntament y s' haguerà shorrat alguns més de pesetes en casos pareguts. A continuació se dona conte d' haber adquirit un rellonche pera la torre de San Domingo y com pera colocarlo s' han de fer obres de fusteria y manobres, se demanaren 250 pts. Si dona conte d' haber aprobat el Sr. Gobernar els preuposts y d' algunes altres dictamens que s' aprobarien sense discussió. Se feren algunes ruesgos y pregantes y s' acabi la sessió a les set de la nit.

## Crónica local

### Señor Alcalde

La majoria d' els carrers de la ciutat, estan intransitables, donat al mal estat del adoquinat. Al mateix temps, hi ha molts

albañals qu' els falten les regilles, brindant occasió a que cuantsevol transvent se desconserte un peu.

Li agrairíem se dignara atendremos, pures hasta el present li estem molt agrairats per haber atés nostres denuncies.

### Sr. García Dutrús (D. M.)

En la primer denuncia que li ferem li indicarem la començament de regar les planes de San Roc y de Marqués; quedarem atestos als dos dies; moltes grases. Per al mateix temps, li indicarem el que «els carros que han establert la parà en dites planes, podrien ferla en altre puesto més apropiat ó per lo menos que no heu feren arrimats a la sera. Pues s' arrimen tant, qu' es impossible el passar per elles. Pues com els animals, chuen, rissen y demés, son un perill constant pera el transvent. De tal modo, qu' el diablos pasat, al temps que passava una dona per anar al mercat, se li ocurri a un animal el chiriar y empantanantia y pegantli una puntà de barra en la pit.

Així pues li supliquem prenga sorta medida que pugam passar en tranquilitat. Advertinti que la orde ha de ser enèrgica pera qu' els carreters no es riguen. Lo pichor es qu' els carros estan en la plaza de San Roc y els a la porta de casa Calabuig tenint abandonats per complet els carros... En este moment, esat soroll en el carrer... d' qu' es... un altre susto que han donat dos animals refint. Li supliquem mos atenga, pues sino, les dones tiranlos puales de sigua els faran moure y allà vorem lo que passa.

**Un casament.**—Segons notícies que hasta nosaltres arriben, el pròxim dijous 27 del corrent, se efectuarà el casament de la distinguida Sra. Luisa Bayona Abadía, de la Poblada Marítima y el intel·ligent emercent de Valencia D. Vicente Clement Lécha.

Si en efecte son certes, els desinem una eterna lluna de ditches y plaire.

Imp. Monosi, carrer de Baix, 32.

# BANCO NACIONAL

Compañía Anónima de Seguros á prima fija, fundada en 25 de Junio, de 1906.  
Autorizada de R. O. por el Ministerio de Fomento. (Gaceta) 10 de Julio de 1909.

Ramo sobre enfermedades, imposibilitación, parto de mellizos y defunción. Hecho en valores del Estado el correspondiente Depósito de garantía que ordena la Ley.

Con el fin de poner nuestra clase de seguros al alcance de todos, hemos establecido las siguientes primas, teniendo derecho en enfermedades imposibilitación, parto de mellizos y defunción, al cobro de las cantidades que se expresan en la siguiente

## TARIFA

Prima mensual	ENFERMEDADES DE						IMPOSIBILITACION	PARTO DE MELLIZOS	DEFUNCION			
	MEDICINA		CIRUGIA Mayor		CIRUGIA Menor							
	DIARIAS	DIARIAS	DIARIAS	DIARIAS	DIARIAS	DIARIAS						
Ptas.	Cts.	Ptas.	Cts.	Ptas.	Cts.	Ptas.	Cts.	Ptas.	Cts.			
0	65	1	50	1	25	0	75	10	12	50	15	
1	20	3	2	50	1	50	50	20	25	30	30	
2	10	5	4	2	50	2	50	30	42	50	50	

Para contratar un seguro deben haber cumplido 14 años no exceder de 50 y disfrutar buena salud.

Los asegurados que tengan de cuarenta á cuarenta y cuatro años, abonarán un 20 por 100 sobre la prima establecida y de cuarenta y cinco á cincuenta el 40 por 100.

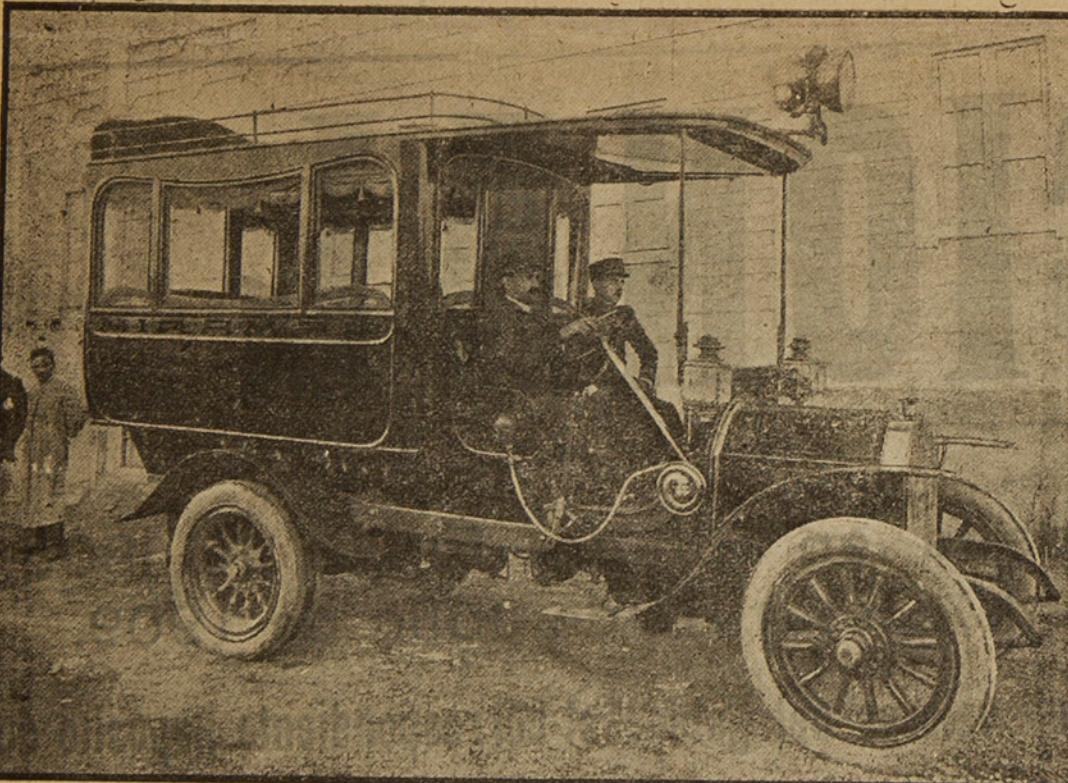
El derecho para el disfrute del seguro empieza á los 120 días á partir de la fecha de la Póliza de inscripción.

Al contratar un seguro deberá abonar el proponente la prima correspondiente á la primera mensualidad más una peseta por derechos de inscripción.—Por el Título de asegurado deberá abonar una peseta el asegurado que satisface en concepto de prima 0'65 pesetas; dos pesetas el que satisface 1'20, y tres pesetas el que satisface 2'10 pesetas.—Para el pago de dicho Título se concede un plazo de cuatro meses.

**Las enfermedades se abonan por todo el tiempo de su duración**, excepto las clasificadas de cirugía menor que tienen tiempo limitado.—Puede el asegurado, después de cualquier enfermedad, presentar nueva baja desde el día siguiente de presentada el alta de la enfermedad anterior.

**GRAN RESTAURANT MIRAMAR**  
DE  
**JUAN CLEMENTE**

Saló-menjador capas pera 500 cuberts. Automòbil de la casa á la pàrada d'els Tramvies :: Telèfonu núm. 1037 + \* + \* + \* + \*



**Sastrería y pañería**  
DE  
**CECILIO VIANA**  
SASTRE-MODISTO  
Esmere en la confesió  
Carrer de Sen Visent (Front à la Pilota)

**EFFECTES NAVALS**  
DE  
**LUIS BALLESTER Y C.ª**  
Barnisos, abacá de Manila,  
Pintures, Liquid Veneer, y tota  
clase d' atisells de peixca, etc., etc.

**GARRERA DE COMERS**  
Oficial y lluire. Preparació ràpida y completa en totes les assignatures de la carrera per métod especial.  
Enseñanza individual.  
Cursos breus pera Con taors de Comers (Telecòrs de llibres) per procediment d'enseñanza eminentment pràctic.

**FRANCÉS E INGLÉS**

Chapa, 19, 2.º.—GRAU

**ACADEMIA PESTALOZZI**  
Director D. JOSE ALMINANA, Profesor Mercantil.

Camiseria y corbatería. Unic depòsit del sabó «Ideal» pera tocaor.

**Comers de teixits Nasionals y Estrangers**

**ALFREDO GARCIA**  
Paseig de Colón, Cabañal (València) (Antiga botiga de Fito).

**BAZAR MEDICO**  
(Chunt à la Plaça de la Reina)  
Higiene, Ciruchia, Ortopédia, Gomes.  
Antiga Casa Clausolles.

**Comers de teixits Nasionals y Estrangers**

**CELESTINO GARCIA**

Carrer de Escalante, 36, Cabañal (València) (Antiga botiga de Servilleta)  
Llensos; teles de cotó de totes classes y amples paños, franelles, llanes, ubertos de seda y piqué, mantelerías, etc., etc.

**CINE LA ROSA**

Carrer de Chapa.—Grau

Sessions tots els dies, desde les sis la vesprá. El que presenta mes ovetata.

**FOTOGRAFÍA ARTÍSTICA**

**E. VIZCAINO**

Machor, 26, entresuelo.—GRAU

Ampliaciones de retratos.

Treballs en llum natural y artifcial.

Especialitat en retratos de chiquet.

**FRANCISCO FELIU**

Abadia de Sen Martí n.º 1

Llensos, bordats, teles de cotó de totes classes y amples, encaixes, cubres de seda y piqué, mantelerías, calzes y calcetines, ajuar complets pera novies.

Abadia Sen Martí n.º 1.—VALENCIA

**La Palma de Oro**

Fàbrica de dolços

**ARTURO MIRÓ**

Carrer de Chapa, 29 y 31 Grau (VALENCIA)

Antiga casa Genaro (no s'confundixen).

**Anunsiis Telegrafics**

**Ferretería y Batería de Cui-na de J. Vaquer.—GRAU**

**Sastrería del Pòrt.—Machor,**  
9.—GRAU

**La Espanyola.—Sastrería.—Chapa,**  
55.—GRAU.—Tristes à mids.

ANIS ALEMANY

**Bar Gallito.—Sastrería esmerada, carre de disseguides sinoretas.—Carrer de Riba-**  
ra, 38.—VALENCIA

**Tintorería Soto.—Sucursal Cha-**  
pa, 28, Grau.—Despatx: Carabasses, 10.—  
Tintorería Camí del Grau, 14, 23.—VALENCIA

**FABRICA DE BENGALES**  
Paraigües, palmitos, hombreles  
boquilles y articles de pell.

DE  
Luis Bruguera

**Sen Visent, 41.—front al de**  
**Sent Ferran.—VALENCIA.**

**Extracte de Malta Llisterri**

**I LA MEJOR MALTA ESPAÑOLA!!**  
Superior á totes per sa especial forma de preparació. Concentrat, esterilizat. **ES EL MES PUR.** D' agrable sabor.

**FOSFO-VANADINA LLISTERRI**  
Únic reconstituyent veritat que fa augmentar de pés en pocs dies.

**Farmacia de la Vida. de F. Llisterri**

**Escalante, n.º 3. (R. huet) València (Grau)**  
Casa especial p' el despaig de reses per medicaments purs.

Oberta tota la nit. Medicaments moderns. Espesives de la casa, del País y Estrangers.

**Odontina Antiséptica Llisterri**

Aromatiza el aïé, lleva el dolor de quíxal, neteja la bocá y enfortix les ensesies.

**ITO'S!!**

Desapareix á les 24 hores prenent la Gom-nolina Llisterri.

Els preparats Llisterri, se venen en les Drogueries de S. Antoni, de la Lluna y principals Farmacés.

**COLECHE PESTALOZZI**

Chapa, 19, 2.º.—GRAU

Estabilit en el local més capas en relació al número d' alumnes y que reunix les millors condicions possibles; ventilació directa de la mar; sol en les classes; cubicació suficient d'aire per alumne (20 m. c.) etc.

Enseñanza completa graduada graus elemental, mig, superior y d' ampliación; que comprén totes les assignatures de l' enseñanza primaria oficial, més el francés.

**MOLT IMPORTANT.**—En este Coleche no s'fa sufrir als chiques costats corporals de ninguna classe.

Chapa, 19, 2.º.—GRAU

**GRAN DESTILERIA**  
**A VAPOR Y**  
**FABRICA DE AGUARDENTS Y LICORS**

**ALEMANY**

Cami del Grau.—VALENCIA

**Solféo, Piano y Armonía**

La irrecisió de VALENCIA Nòva, desrichosa de donar major facilitat á cuants tinguen necessitat de estudiar el art de la música (solféo, piano y armonía) en el Grau, ha contractat á un intel·ligent professor el qual cobrará 12.50 p's. mensuals á totel que necessite d' els seus servis. També pot encarregarse d' els conserts d' algun café. La Direcció respon d' els mèrits artístics de dit professor. Per a més detalls dirichir-se á esta Redacció.

**LIQUID VENEER**

Conserva les següents coses com noves: Mòbles, Pianos, Coches, Automòbils. Totes balls de fusta bañats, esmalts ó al natural.

Si teniu els mòbles en taques de cuant-sol natural inclús de tinta, es verdaderament asombrós el LIQUID VENEER. De venta, en totes les bones Drogueries y Ferreteries.

**FARMASIA SOLSONA**

J. Benlliure, 17, Cabañal (VALENCIA)

Productes químics garantisats, especialitat nasionals y estrangères. Oxigeno pur. Análisis.

**GENARO VICENTE**

Gran contrata de Anuncis. Publicitat en diaris locals y provincials de Espanya, telons de teatre, anuncis murals, andens de estacions, Mapes anuncis, Calendarios etc. etc.

El que vulga anunciar-se en esta plana, pot conservar el anuncii en este Centre, Serrans, 14, pral. Valencia.—Telèfon 837.

**FORN Y PASTISERIA**

**"EL DORADO"**

Carrer de Chapa, 57.  
Grau (VALENCIA).

**BODEGA DEL SOL**

DE  
BERTOMEU GUZMÁN  
Vi de Jerez añeo licitum, especial para malta, 2 p'tas. litre.  
Vi de Malaga dols 1.50 litre.  
Santa Teresa, 12.—VALENCIA